



Møteinnkalling 7/09

Møte: Bydelsutvalg Grünerløkka
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Markveien 57
(inngang Korsgata)
Møtetid: Onsdag 16. desember 2009 kl. 17.00

SAKSKART

Åpen halvtime

Opprop

Godkjenning av innkalling

Godkjenning av sakskart

Informasjon

- Gjennomføring av pandemivaksinasjon i bydelen

Eventuelt

Saker til behandling:

Sak 122/09	Protokoll fra møte i bydelsutvalget 28. oktober 2009.....	1
Sak 123/09	Protokoll fra møte i Byutviklingskomiteen 30. november 2009.....	2
Sak 124/09	Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 30. november 2009.....	3
Sak 125/09	Protokoll fra møte i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen 1. desember 2009.....	4
Sak 126/09	Protokoll fra møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 2. desember 2009 ...	5
Sak 127/09	Protokoll fra møte i Eldrerådet 7. desember 2009.....	6
Sak 128/09	Protokoll fra møte i Rådet for funksjonshemmede 9. desember 2009.....	7
Sak 129/09	Protokoll fra møte i arbeidsutvalget 10. desember 2009.....	8
Sak 130/09	Søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgård ved Memphis Kafe & Bar, Thv. Meyers gate 63.....	9
Sak 131/09	Økonomirapportering per 31.oktober 2009.....	11
Sak 132/09	Bydelsdirektørens budsjettforslag 2010.....	12
Sak 133/09	Innstilling på medlemmer til driftsstyrene ved bydelens grunnskoler.....	23
Sak 134/09	Endret representasjon for H i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen.....	28

Oslo 3. desember 2009

Heidi Larssen
bydelsdirektør



Sak 122/09 Protokoll fra møte i bydelsutvalget 28. oktober 2009

Arkivsak: 200800041

Arkivkode: 027

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	122/09

PROTOKOLL FRA MØTE I BYDELSUTVALGET 28. OKTOBER 2009

Sak 123/09 Protokoll fra møte i Byutviklingskomiteen 30. november 2009

Arkivsak: 200900100

Arkivkode: 027

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	123/09

PROTOKOLL FRA MØTE I BYUTVIKLINGSKOMITEEN 30. NOVEMBER 2009

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes.

Sak 124/09 Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 30. november 2009

Arkivsak: 200700394

Arkivkode: 026

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	124/09

PROTOKOLL FRA MØTE I UNGDOMSRÅDET 30. NOVEMBER 2009

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

**Sak 125/09 Protokoll fra møte i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen
1. desember 2009**

Arkivsak: 200601888

Arkivkode: 027

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	125/09

**PROTOKOLL FRA MØTE I OPPVEKST-, MILJØ- OG KULTURKOMITEEN 1.
DESEMBER 2009**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes.

**Sak 126/09 Protokoll fra møte i Helse-, sosial- og
sysselsettingskomiteen 2. desember 2009**

Arkivsak: 200600274

Arkivkode: 027

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	126/09

**PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE-, SOSIAL- OG SYSSELSETTINGSKOMITEEN
2. DESEMBER 2009**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes.

Sak 127/09 Protokoll fra møte i Eldrerådet 7. desember 2009

Arkivsak: 200900095

Arkivkode: 027

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	127/09

PROTOKOLL FRA MØTE I ELDRERÅDET 7. DESEMBER 2009

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes.

Sak 128/09 Protokoll fra møte i Rådet for funksjonshemmede 9. desember 2009

Arkivsak: 200601977

Arkivkode: 027

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	128/09

PROTOKOLL FRA MØTE I RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE 9. DESEMBER 2009

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes.

Sak 129/09 Protokoll fra møte i arbeidsutvalget 10. desember 2009

Arkivsak: 200800568

Arkivkode: 058

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	129/09

PROTOKOLL FRA MØTE I ARBEIDSUTVALGET 10. DESEMBER 2009

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes.

Sak 130/09 Søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgård ved Memphis Kafe & Bar, Thv. Meyers gate 63

Arkivsak: 200901543

Arkivkode: 944

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- sosial og sysselsettingskomiteen	02.12.09	56/09
Bydelsutvalget	16.12.09	130/09

SØKNAD OM UTVIDET ÅPNINGS- OG SKJENKETID UTE I BAKGÅRD VED MEMPHIS KAFE & BAR, THV. MEYERS GATE 63

Sak anket inn av A på møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 2. desember 2009.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling (1 SV, 1 H, 1 V, 1 F):

Søknad om utvidet åpnings-/skjenketid ute til kl. 22.00/21.30 for Kafe-Bar Memphis AS ved Memphis Kafe & Bar, Thv. Meyers gate 63, i bakgården mellom Thv. Meyers gate og Markveien, anbefales.

Ifølge skjenkeforskriftens §1 c) skal bakgårder som hovedregel ha åpningstid til kl. 20.00, der ”hvor minst en boligenhet har vindu, dør eller balkong mot bakgården”. I dette tilfellet er det boliger i Thv. Meyers gate 65 B, som ligger inne i bakgården mot uteserveringen.

Men i dette tilfellet stilles det spørsmål omkring om dette er en bakgård i henhold til forskriftens intensjon. Størrelsesmessig dekker bakgården et helt kvartal med svært spredt og til dels næringsbygg i selve bakgården. Det vedlagte satellittfotoet viser størrelsen i forhold til Olaf Ryes plass og bakgården der Cafe Kaos har fått unntak (byrådssak 1110/09). Det anføres at rekken av bygninger som vender mot Sofienberggata, Markveien og Nordre gate er henholdsvis ca. 20m, 50m og 75m unna sett innvendig. Olaf Ryes plass er også omgitt av bygninger på alle kanter, men er ikke en bakgård i forhold til skjenkeforskriften.

Komiteen viser til andre og tredje ledd i skjenkeforskriftens §1-c) hvor følgende står ”Byrådet kan i tvilstilfelle avgjøre hva som skal regnes som bakgård etter denne bestemmelsen. Byrådet kan gjøre unntak fra åpningstidsbegrensningen. Det skal legges avgjørende vekt på den aktuelle bydels vurdering. Inntil søknaden om unntak er behandlet av byrådet, kan byrådet vedta midlertidig lengre åpningstid enn det som følger av første ledd.”. Basert på dette bes byrådet vurdere om dette skal regnes som en bakgård og at søker gis midlertidig utvidet åpningstid til 22.00/21.30 ute inntil dette er avklart. Det vises også til relevante momenter rundt vurdering av hva som er bakgård fra byrådssak 1110/09 angående Cafe Kaos.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling (2 A, 1 R):

Vurdering:

Det søkes om utvidet åpningstid ute i bakgården til kl. 22.00. Bydelsutvalget har tidligere vedtatt åpningstider inne og ute for områder utenfor ”skjenkeblekkspruten”, men ikke spesifikt for bakgårder. Etter å ha konferert med Næringsetaten fremmes derfor søknaden for politisk behandling. Det foreligger protest mot utvidet åpningstid fra Sameiet Markveien 42 A, C, D og E som ligger på motsatt side i kvartalet.

Forslag til vedtak:

Søknad om utvidet åpnings-/skjenketid ute til kl. 22.00/21.30 for Kafe-Bar Memphis AS ved Memphis Kafe & Bar, Thv. Meyers gate 63, i bakgården mellom Thv. Meyers gate og Markveien, anbefales ikke. Uteserveringer i bakgårder skal som hovedregel ha åpningstid til kl. 20.00, der "hvor minst en boligenhet har vindu, dør eller balkong () mot bakgården". I dette tilfellet er det boliger i Thv. Meyers gate 65 B, som ligger inne i bakgården mot uteserveringen. Dette tilsier at forskriften bør følges og søknaden avslås.

Sak 131/09 Økonomirapportering per 31. oktober 2009

Arkivsak: 200901706

Arkivkode:

Saksbehandler: Veronica Bruce

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	131/09

ØKONOMIRAPPORTERING PER 31. OKTOBER 2009

Økonomirapportering per 31.oktober følger vedlagt

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Økonomirapportering per 31. oktober 2009 for Bydel Grünerløkka tas til etterretning.

Sak 132/09 Bydelsdirektørens budsjettforslag 2010

Arkivsak: 200901653

Arkivkode:

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Byutviklingskomiteen	30.11.09	55/09
Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen	01.12.09	23/09
Helse- sosial og sysselsettingskomiteen	02.12.09	54/09
Eldrerådet	07.12.09	35/09
Rådet for funksjonshemmede	09.12.09	17/09
Arbeidsutvalget	10.12.09	
Bydelsutvalget	16.12.09	132/09

BYDELSDIREKTØRENS BUDSJETTFORSLAG 2010

(Se neste side)

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK BUDSJETT 2009.

1. Budsjettet vedtas totalt fordelt på postgruppenivå som det framkommer i tabellen nedenfor.
Vedtakstabell budsjettet hele bydelen

002	Bydel Grünerløkka (2)	Dok 3 år 2009	Dok 3 med justeringer år 2009	Virksomhetens budsjettforslag år 2010
	Drift			
	10 Lønn og sosiale utgifter	452 498	473 547	505 867
	11 Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	441 012	441 488	364 997
	13 Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	170 588	178 720	188 397
	14 Overføringer	169 327	182 206	192 348
	15 Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	1 233 425	1 275 961	1 251 608
	16 Salgsinntekter	-99 976	-100 947	-105 228
	17 Overføringer med krav til motytelse	-253 954	-282 498	-234 069
	18 Overføringer uten krav til motytelse	-64 969	-45 857	-40 727
	19 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-418 899	-429 302	-380 024
	Netto driftsbudsjett	814 526	846 659	871 584

2. Budsjettet vedtas fordelt på funksjonsområder og kostrafunksjoner slik det framkommer av tabellene nedenfor.

Vedtakstabell funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø

Helse, sosial og nærmiljø	Dok 3 år 2009	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2010
Drift			
10 Lønn og sosiale utgifter	84 983	88 605	89 474
11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	53 628	60 770	52 392
13 Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	30 593	31 103	33 709
14 Overføringsutgifter	4 465	3 982	4 143
15 Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter	173 669	184 461	179 718
16 Salgsinntekter	-16 938	-17 423	-14 606
17 Refusjoner	-21 464	-18 791	-22 213
18 Overføringsinntekter	-2 632	-3 332	-3 332
19 Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter	-41 034	-39 546	-40 151
Netto driftsbudsjett	132 635	144 915	139 568

Tabeller per kostrafunksjon funksjonsområde 1	
Funksjon 100 Politisk styring	
Sum driftsutgifter	998 570
Sum driftsinntekter	-26 000
Netto driftsutgifter	972 570
Funksjon 120 Administrasjon	
Sum driftsutgifter	35 669 968
Sum driftsinntekter	-5 157 000
Netto driftsutgifter	30 512 968
Funksjon 130 Administrasjonslokaler	
Sum driftsutgifter	4 529 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	4 529 000
Funksjon 180 diverse fellesutgifter	
Sum driftsutgifter	7 000 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	7 000 000
Funksjon 233 Annet forebyggende helsearbeid	
Sum driftsutgifter	210 000
Sum driftsinntekter	-2 000 000
Netto driftsutgifter	-1 790 000
Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering	
Sum driftsutgifter	33 701 513
Sum driftsinntekter	-3 037 250
Netto driftsutgifter	30 664 263
Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	
Sum driftsutgifter	49 701 623
Sum driftsinntekter	-4 290 000
Netto driftsutgifter	45 411 623
Funksjon 243 Tilbud til personer med rusproblemer	
Sum driftsutgifter	8 741 608
Sum driftsinntekter	-1 440 000
Netto driftsutgifter	7 301 608
Funksjon 265 Kommunalt disponerte boliger	
Sum driftsutgifter	13 114 218
Sum driftsinntekter	-12 100 000
Netto driftsutgifter	1 014 218
Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak	
Sum driftsutgifter	4 664 986
Sum driftsinntekter	-1 706 577
Netto driftsutgifter	2 958 409
Funksjon 275 Introduksjonsordningen	
Sum driftsutgifter	9 744 409
Sum driftsinntekter	-4 114 000
Netto driftsutgifter	5 630 409
Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet	
Sum driftsutgifter	-
Sum driftsinntekter	-260 000
Netto driftsutgifter	-260 000
Funksjon 283 Bistand til etablering og opprettholdelse av egen bolig	
Sum driftsutgifter	3 094 931
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	3 094 931
Funksjon 335 Rekreasjon i tettsted	
Sum driftsutgifter	8 547 536
Sum driftsinntekter	-6 020 000
Netto driftsutgifter	2 527 536
Sum funksjonsområde 1	139 567 535

Vedtaksstabell funksjonsområde 2A Barnehager

Barnehager		Dok 3 år 2009	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2010
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	186 026	200 630	222 996
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	21 313	21 768	25 842
13	Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	36 182	38 174	38 827
14	Overføringsutgifter	38 976	39 605	38 407
15	Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter		282 497	300 177	326 072
16	Salgsinntekter	-29 997	-31 363	-36 143
17	Refusjoner	-130 206	-138 384	-152 717
18	Overføringsinntekter	-37 827	-38 398	-36 020
19	Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter		-198 031	-208 145	-224 881
Netto driftsbudsjett		84 466	92 032	101 191

Tabeller per kostrfunksjon funksjonsområde 2A

Funksjon 201 Førskole	
Sum driftsutgifter	271 705 303
Sum driftsinntekter	-215 051 451
Netto driftsutgifter	56 653 852
Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn	
Sum driftsutgifter	15 347 203
Sum driftsinntekter	-8 531 000
Netto driftsutgifter	6 816 203
Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss	
Sum driftsutgifter	39 019 659
Sum driftsinntekter	-1 299 000
Netto driftsutgifter	37 720 659
Sum funksjonsområde 2A	101 190 714

Vedtaksstabell funksjonsområde 2B Oppvekst

Oppvekst	Dok 3 år 2009	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2010
Drift			
10 Lønn og sosiale utgifter	52 750	54 325	58 708
11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	47 499	44 192	40 069
13 Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	21 059	27 522	27 666
14 Overføringsutgifter	15 813	15 385	17 689
15 Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter	137 121	141 423	144 132
16 Salgsinntekter	-1 833	-1 833	-2 661
17 Refusjoner	-5 602	-8 336	-7 438
18 Overføringsinntekter	-1 662	-1 662	-925
19 Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter	-9 097	-11 831	-11 024
Netto driftsbudsjett	128 024	129 592	133 108

Funksjonsområde 2B: Oppvekst	
Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge	
Sum driftsutgifter	14 290 070
Sum driftsinntekter	-3 053 000
Netto driftsutgifter	11 237 070
Funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	
Sum driftsutgifter	19 533 137
Sum driftsinntekter	-1 597 000
Netto driftsutgifter	17 936 137
Funksjon 244 Barneverntjeneste	
Sum driftsutgifter	24 644 650
Sum driftsinntekter	-959 000
Netto driftsutgifter	23 685 650
Funksjon 251 Barneverntiltak i familien	
Sum driftsutgifter	22 634 568
Sum driftsinntekter	-3 900 000
Netto driftsutgifter	18 734 568
Funksjon 252 Barneverntiltak utenfor familien	
Sum driftsutgifter	63 029 098
Sum driftsinntekter	-1 515 000
Netto driftsutgifter	61 514 098
Sum funksjonsområde 2B	133 107 522

Vedtakstabell funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

Pleie og omsorg		Dok 3 år 2009	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2010
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	128 739	129 988	134 690
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	318 573	314 757	246 694
13	Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	82 753	81 921	88 195
14	Overføringsutgifter	1 062	970	1 588
15	Finansutgifter	0	0	0
Sum driftsutgifter		531 127	527 636	471 166
16	Salgsinntekter	-51 208	-50 328	-51 818
17	Refusjoner	-90 145	-110 451	-37 058
18	Overføringsinntekter	-22 848	-2 465	-450
19	Finansinntekter	0	0	0
Sum driftsinntekter		-164 201	-163 244	-89 325
Netto driftsbudsjett		366 926	364 392	381 841

Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg	
Funksjon 234 Aktivisering og støttetj. for eldre og funksjonshemmede	
Sum driftsutgifter	30 779 349
Sum driftsinntekter	-6 296 986
Netto driftsutgifter	24 482 363
Funksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon	
Sum driftsutgifter	248 341 604
Sum driftsinntekter	-47 743 000
Netto driftsutgifter	200 598 604
Funksjon 254 Kjernetjenester knyttet til pleie, omsorg, hjelp i hjemmet	
Sum driftsutgifter	167 646 848
Sum driftsinntekter	-21 785 230
Netto driftsutgifter	145 861 618
Funksjon 261 Institusjonslokaler	
Sum driftsutgifter	14 554 000
Sum driftsinntekter	-13 500 000
Netto driftsutgifter	1 054 000
Funksjon 733 Transport (ordninger) for funksjonshemmede	
Sum driftsutgifter	9 844 644
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	9 844 644
Sum funksjonsområde 3	381 841 229

Vedtakstabell funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

Økonomisk sosialhjelp og bostøtte		Dok 3 år 2009	Dok 3 med justeringer	Virksomhetens budsjettforslag år 2010
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	0	0	0
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i egen produksjon	0	0	0
13	Kjøp varer og tjenester som erstatter kom. tjenesteprod.	0	0	0
14	Overføringsutgifter	109 011	122 264	130 520
15	Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	109 011	122 264	130 520
16	Salgsinntekter	0	0	0
17	Refusjoner	-6 536	-6 536	-14 643
18	Overføringsinntekter	0	0	0
19	Finansinntekter	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-6 536	-6 536	-14 643
	Netto driftsbudsjett	102 475	115 728	115 877

Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp	Sum
Funksjon 281 Økonomisk sosialhjelp	
Sum driftsutgifter	130 520 000
Sum driftsinntekter	-14 643 000
Netto driftsutgifter	115 877 000
Sum funksjonsområde 4	115 877 000

3. Budsjettet eksklusiv økonomisk sosialhjelp vedtas fordelt på resultatnivå som er avdelinger spesifisert på kostrafunksjoner slik det framkommer i tabellene nedenfor.

01A	Administrasjon	Dok 3 år 2009	Dok 3 med justeringer år 2009	Virksomhetens budsjettforslag år 2010
Drift				
10	Lønn og sosiale utgifter	21 431	21 702	23 208
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	49 822	26 102	40 903
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	8 652	9 428	7 244
14	Overføringer	1 676	887	784
15	Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	81 581	58 119	72 139
16	Salgsinntekter	-8 632	-8 757	-6 367
17	Overføringer med krav til motytelse	-4 260	-5 087	-4 553
18	Overføringer uten krav til motytelse	-932	-932	-932
19	Finansinntekter og finansransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-13 824	-14 776	-11 852
	Netto driftsbudsjett	67 757	43 343	60 287

Avdeling 1A: Administrasjon	Sum
<i>Funksjon 100 Politisk styring</i>	
Sum driftsutgifter	998 570
Sum driftsinntekter	-26 000
Netto driftsutgifter	972 570
<i>Funksjon 120 Administrasjon</i>	
Sum driftsutgifter	33 739 175
Sum driftsinntekter	-4 357 000
Netto driftsutgifter	29 382 175
<i>Funksjon 130 Administrasjonslokaler</i>	
Sum driftsutgifter	4 529 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	4 529 000
<i>Funksjon 180 Diverse fellesutgifter</i>	
Sum driftsutgifter	7 000 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	7 000 000
<i>Funksjon 201 Førskole</i>	
Sum driftsutgifter	7 365 000
Sum driftsinntekter	-500 000
Netto driftsutgifter	6 865 000
<i>Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss</i>	
Sum driftsutgifter	31 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	31 000
<i>Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge</i>	
Sum driftsutgifter	-
Sum driftsinntekter	-1 000 000
Netto driftsutgifter	-1 000 000
<i>Funksjon 233 Annet forebyggende helsearbeid</i>	
Sum driftsutgifter	210 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	210 000
<i>Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering</i>	
Sum driftsutgifter	2 565 365
Sum driftsinntekter	-1 549 000
Netto driftsutgifter	1 016 365
<i>Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid</i>	
Sum driftsutgifter	4 219 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	4 219 000
<i>Funksjon 244 Barneverntjeneste</i>	
Sum driftsutgifter	750 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	750 000
<i>Funksjon 252 Barneverntiltak utenfor familien</i>	
Sum driftsutgifter	1 801 044
Sum driftsinntekter	-500 000
Netto driftsutgifter	1 301 044
<i>Funksjon 254 Kjernetj. knyttet til pleie, omsorg, hjelp i hjemmet</i>	
Sum driftsutgifter	6 353 000
Sum driftsinntekter	-500 000
Netto driftsutgifter	5 853 000
<i>Funksjon 265 Kommunalt disponerte boliger</i>	
265 Kommunalt disponerte boliger	792 000
Sum driftsutgifter	792 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	792 000
<i>Funksjon 283 Bistand til etablering og opprettholdelse av egen bolig</i>	
Sum driftsutgifter	120 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	120 000
<i>Funksjon 335 Rekreasjon i tettsted</i>	
Sum driftsutgifter	1 665 981
Sum driftsinntekter	-3 420 000
Netto driftsutgifter	-1 754 019
<i>Sum avdeling 1A</i>	60 287 135

03A	Helse- og sosialavdelingen	Dok 3 år 2009	Dok 3 med justeringer år 2009	Virksomhetens budsjettforslag år 2010
	Drift			
10	Lønn og sosiale utgifter	193 072	196 350	200 370
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	332 152	348 848	268 035
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	105 042	104 540	114 772
14	Overføringer	4 065	4 065	4 947
15	Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	634 331	653 803	588 124
16	Salgsinntekter	-60 354	-59 834	-62 056
17	Overføringer med krav til motytelse	-107 463	-124 055	-54 618
18	Overføringer uten krav til motytelse	-24 548	-4 865	-2 850
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-192 365	-188 754	-119 524
	Netto driftsbudsjett	441 966	465 049	468 600

Avdeling 3A: Helse og sosial	Sum
Funksjon 120 Administrasjon	
Sum driftsutgifter	1 345 569
Sum driftsinntekter	-700 000
Netto driftsutgifter	645 569
Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss	
Sum driftsutgifter	17 000
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	17 000
Funksjon 233 Annet forebyggende helsearbeid	
Sum driftsutgifter	-
Sum driftsinntekter	-2 000 000
Netto driftsutgifter	-2 000 000
Funksjon 234 Aktivisering og støttetjenester for eldre og funksjonshemmede	
Sum driftsutgifter	30 779 349
Sum driftsinntekter	-6 296 986
Netto driftsutgifter	24 482 363
Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering	
Sum driftsutgifter	31 136 149
Sum driftsinntekter	-1 488 250
Netto driftsutgifter	29 647 899
Funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	
Sum driftsutgifter	45 482 624
Sum driftsinntekter	-4 290 000
Netto driftsutgifter	41 192 624
Funksjon 243 Tilbud til personer med rusproblemer	
Sum driftsutgifter	8 741 608
Sum driftsinntekter	-1 440 000
Netto driftsutgifter	7 301 608
Funksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp og re-/habilitering i institusjon	
Sum driftsutgifter	248 341 604
Sum driftsinntekter	-47 743 000
Netto driftsutgifter	200 598 604
Funksjon 254 Kjernetjenester knyttet til pleie, omsorg, hjelp i hjemmet	
Sum driftsutgifter	161 293 848
Sum driftsinntekter	-21 285 230
Netto driftsutgifter	140 008 618
Funksjon 261 Institusjonslokaler	
Sum driftsutgifter	14 554 000
Sum driftsinntekter	-13 500 000
Netto driftsutgifter	1 054 000
Funksjon 265 Kommunalt disponerte boliger	
Sum driftsutgifter	12 322 218
Sum driftsinntekter	-12 100 000
Netto driftsutgifter	222 218
Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak	
Sum driftsutgifter	4 664 985
Sum driftsinntekter	-1 706 577
Netto driftsutgifter	2 958 408
Funksjon 275 Introduksjonsordningen	
Sum driftsutgifter	9 744 408
Sum driftsinntekter	-4 114 000
Netto driftsutgifter	5 630 408
Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet	
Sum driftsutgifter	-
Sum driftsinntekter	-260 000
Netto driftsutgifter	-260 000
Funksjon 283 Bistand til etablering og opprettholdelse av egen bolig	
Sum driftsutgifter	2 974 930
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	2 974 930
Funksjon 335 Rekreasjon i tettsted	
Sum driftsutgifter	6 881 555
Sum driftsinntekter	-2 600 000
Netto driftsutgifter	4 281 555
Funksjon 733 Transport (ordninger) for funksjonshemmede	
Sum driftsutgifter	9 844 644
Sum driftsinntekter	-
Netto driftsutgifter	9 844 644
Sum avdeling 3A	468 600 450

06A	Oppvekst	Dok 3 år 2009	Dok 3 med justeringer år 2009	Virksomhetens budsjettforslag år 2010
	Drift			
10	Lønn og sosiale utgifter	237 995	255 494	282 289
11	Kjøp varer/tj som inngår i kom. tjenesteproduksjon	59 038	66 538	56 059
13	Kjøp varer/tj. som erstatter kom. tjenesteprod.	56 894	64 753	66 381
14	Overføringer	54 575	54 990	56 096
15	Finansutgifter	0	0	0
	Sum driftsutgifter	408 502	441 775	460 825
16	Salgsinntekter	-30 990	-32 356	-36 804
17	Overføringer med krav til motytelse	-135 694	-146 820	-160 255
18	Overføringer uten krav til motytelse	-39 489	-40 060	-36 945
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
	Sum driftsinntekter	-206 174	-219 236	-234 005
	Netto driftsbudsjett	202 328	222 538	226 819

Avdeling 6A: Oppvekst	Sum
<i>Funksjon 120 Administrasjon</i>	
Sum driftsutgifter	585 226
Sum driftsinntekter	-100 000
Netto driftsutgifter	485 226
<i>Funksjon 201 Førskole</i>	
Sum driftsutgifter	264 340 303
Sum driftsinntekter	-214 551 451
Netto driftsutgifter	49 788 852
<i>Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn</i>	
Sum driftsutgifter	15 347 203
Sum driftsinntekter	-8 531 000
Netto driftsutgifter	6 816 203
<i>Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss</i>	
Sum driftsutgifter	38 971 659
Sum driftsinntekter	-1 299 000
Netto driftsutgifter	37 672 659
<i>Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge</i>	
Sum driftsutgifter	14 290 070
Sum driftsinntekter	-2 053 000
Netto driftsutgifter	12 237 070
<i>Funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste</i>	
Sum driftsutgifter	19 533 137
Sum driftsinntekter	-1 597 000
Netto driftsutgifter	17 936 137
<i>Funksjon 244 Barneverntjeneste</i>	
Sum driftsutgifter	23 894 650
Sum driftsinntekter	-959 000
Netto driftsutgifter	22 935 650
<i>Funksjon 251 Barneverntiltak i familien</i>	
Sum driftsutgifter	22 634 568
Sum driftsinntekter	-3 900 000
Netto driftsutgifter	18 734 568
<i>Funksjon 252 Barneverntiltak utenfor familien</i>	
Sum driftsutgifter	61 228 054
Sum driftsinntekter	-1 015 000
Netto driftsutgifter	60 213 054
<i>Sum avdeling 6A</i>	226 819 418

4. Inndragning og oppretting av stillinger.

Det inndras og opprettes stillinger slik det framkommer i saksframlegget.

Tjenesteområde	inndras	Opprettes
Helse, sosial og nærmiljø	3	12
Oppvekst 2A og 2B		2
Pleie og omsorg	2	
Sum	5	14

3. Oppholdsbetaling barnehager og barnepark

- Oppholdsbetaling barnepark fastsettes til kr. 1569,- pr. måned.
- Oppholdsbetaling korttidsbarnehage (21-30 timer pr. uke) fastsettes til kr. 660,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med samlet bruttoinntekt større enn kr. 150.000,-, og til kr. 330,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med en samlet bruttoinntekt mindre enn kr. 150.000,-.
- Oppholdsbetaling for ½-dagsplasser (31 timer pr. uke) fastsettes til 70% av satsene bystyret vedtar for heldagsplass.
- Ved eventuelle justeringer i oppholdsbetalingen vedtatt av bystyret i løpet av 2008, endres de ovenfornevnte tilsvarende.
- Søskenmoderasjon i barnehage gis med 50% for 2.barn og 75% for øvrige barn i samsvar med bystyrets budsjettvedtak

4. Utleiepriser gågater, fortau og plasser

Utleieprisene for leie av areal til uteservering foran serveringssted og leie av areal til vareutstilling økes fastsettes slik:

Sone 1: Storgata og Brugata

Sone 2: Markveien, Thv. Meyersgate, Trondheimsveien, Carl Berner

Sone 3: Øvrige gater i bydelen

Sone 1

Pr.m2	år	Sesong	mnd
Vareutstilling foran forretning	2 600,-	1 775,-	520,-
Uteservering uten skjenkebevilling	2 701,-	1 945,-	523,-
Uteservering med skjenkebevilling	3 667,-	2 446,-	736,-

Sone 2

Pr.m2	år	Sesong	mnd
Vareutstilling foran forretning	2 276,-	1 444,-	448,-
Uteservering uten skjenkebevilling	2 339,-	1 718,-	523,-
Uteservering med skjenkebevilling	2 925,-	2 438,-	565,-

Sone 3

Pr.m2	år	Sesong	mnd
Vareutstilling foran forretning	2 074,-	1 444,-	448,-
Uteservering uten skjenkebevilling	2 281,-	1 512,-	523,-
Uteservering med skjenkebevilling	2 599,-	1 859,-	565,-

5. Fullmakter

Bydelsutvalget delegerer følgende fullmakter til bydelsdirektøren eller den hun bemyndiger.

a. Fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor rammen av bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområder.

b. Fullmakt til å foreta budsjettjusteringer for alle artsgrupper på driftsbudsjettets utgifts- og inntektsside, innenfor følgende funksjonsområder:

- Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø
- Funksjonsområde 2: Oppvekst
- Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg
- Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp

c. Fullmakt til å opprette og inndra stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett. Følgende forutsetninger legges til grunn for fullmaktene under punktene a-c:

- Justeringene må ikke føre til endringer i aktivitetsforutsetningene i forhold til bydelsutvalgets vedtak, herunder vedtatte måltall og aktivitetsplaner.

- Justeringene må i sum, i løpet av budsjettåret, ikke overstige 10% av bydelsutvalgets opprinnelig vedtatte bruttobudsjett for det enkelte tjenesteområde.

- Justeringene må ikke berøre bevilgninger som etter bystyrets budsjettvedtak er ført opp til spesielle angitte formål.

d. Fullmakt til budsjettmessig fordeling av øremerkede midler.

e. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å gjennomgå barneparken i Sofienbergparken, friluftsavdelingen Frisk Bris og kortidstilbudet til Quo Vadis med tanke på drift tilpasset eksisterende behov.

VERBALFORSLAG FRA R FREMMET PÅ MØTE I OPPVEKST-, MILJØ- OG KULTURKOMITEEN 1. DESEMBER 2009:

Byrådets forslag om å legge til rette for driften av nye barnehager kan settes ut til private aktører:

Byrådet vil fra høsten 2010 legge til rette for at driften av nye barnehager kan settes ut til private aktører.

Bydelsutvalg Grünerløkka går mot en slik privatisering. Bydelsutvalget mener at forslaget er kontroversielt. Dette oppfattes som en ren privatisering. Dette strider mot bydelsutvalgets vedtak i strategisk plan og det er ikke i tråd med bystyremelding 1/89 om konkurranseutsetting.

Barnehager er en del av utdanningsløpet. Derfor er det viktig at driften av barnehagene skjer med kontroll av det offentlige. Det kan bare gjøres ved at det offentlige driver flest mulig av barnehagene. Det er heller ikke noen økonomisk gevinst å hente ved en slik privatisering.

Sak 133/09 Innstilling på medlemmer til driftsstyrene ved bydelens grunnskoler

Arkivsak: 200700318
Arkivkode: 40
Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	16.12.09	133/09

INNSTILLING PÅ MEDLEMMER TIL DRIFTSSTYRENE VED BYDELENS GRUNNSKOLER

Bakgrunn:

Det skal oppnevnes nye medlemmer og varamedlemmer til driftsstyrene ved grunnskolene i bydelen for perioden 2010-2011: Dette gjelder Grünerløkka, Lakkegata, Hasle og Sinsen skole. Det er ikke personlige varamedlemmer.

Ved forrige oppnevning (18. desember 2007, sak 29/07) vedtok bydelsutvalget enstemmig følgende prinsipp for sin innstilling:

Bydelsutvalget fordeler antall medlemmer og varamedlemmer som skal innstilles fra hver partigruppe forholdstallsmessig etter St. Lagües metode. Medlemmer og varamedlemmer ses under ett. Ved lik koeffisient prioriteres det partiet som har flest representanter i BU. Hvis dette også er likt prioriteres det partiet som fikk flest antall stemmer i valget til bydelsutvalg. Partigruppene utpeker medlemmer og deretter varamedlemmer i samme rekkefølge som mandatene er tilordnet.

Dette gjelder 3 medlemmer og 3 varamedlemmer til hvert driftsstyre ved Grünerløkka skole, Lakkegata skole, Hasle skole og Sinsen skole. Totalt 12 medlemmer og 12 varamedlemmer

Dette gir følgende resultat:

Arbeiderpartiet (AP) får 4 medlemmer og 4 varamedlemmer i driftsstyrene.

Sosialistisk Venstreparti (SV) får 2 medlemmer og 3 varamedlemmer i driftsstyrene.

Høyre (H) får 2 medlemmer og 1 varamedlem i driftsstyrene.

Venstre (V) får 2 medlemmer og 1 varamedlem i driftsstyrene.

Rødt (R) får 1 medlem og 2 varamedlemmer i driftsstyrene.

Fremskrittspartiet (F) får 1 medlem og 1 varamedlem i driftsstyrene.

Medlemmer utpekes i følgende rekkefølge: AP, SV, H, V, R, AP, AP, SV, F, AP, H og V.

Varamedlemmer utpekes i følgende rekkefølge: R, SV, AP, AP, SV, H, V, R, AP, AP, SV og F.

Driftsstyrene har per dato følgende sammensetning:

Grünerløkka skole

Medlemmer: Randi Færevik (R) ikke på valg, oppnevnt til 31.12.2010, Ulf Novsett (H), Ragnar Leine (R)

Varamedlemmer: Paal Haavorsen (A), Liv Martinsen (F), (SV)

Lakkegata skole

Medlemmer: Marianne Barry (A), Monica Mattson (A), Alf Kåre Lefdal (H)
Varamedlemmer: Silje Schei Tveitdal (SV), Rune Haaland (A), Marius Pellerud (SV)

Hasle skole

Medlemmer: Anders Dahl (A), Pål K. Moen (V), Wenche Olafsen (F)
Varamedlemmer: Brit Haaland (SV), Kari Rommetveit Aasebø (V), Henny-Wanda Paulsen (A)

Sinsen skole

Medlemmer: Christian Trampe-Ewert (A), (SV), Hans Olav Kirknes (SV), Frode Fjeldstad (V)
Varamedlemmer: Knut Tvedten (H), Stein Alexander Olsen (R), Jarle Furnes (A) ikke på valg,
oppnevnt til 31.12.2010

Sak 134/09 Endret representasjon for H i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen

Arkivsak: 200801174

Arkivkode: 026

Saksbehandler: Eigil Jakobsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	28.10.09	114/09
Bydelsutvalget	16.12.09	134/09

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ENDRET REPRESENTASJON FOR H I HELSE-, SOSIAL- OG SYSSELSETTINGSKOMITEEN

H's forslag til vedtak:

Ulf Granli (H) forslås som varamedlem i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen..